



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по автомобильному транспорту**

Группа экспертов по Европейскому соглашению,  
касающемуся работы экипажей транспортных  
средств, производящих международные  
автомобильные перевозки (ЕСТР)

**Десятая сессия**

Женева, 26 октября 2015 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня****Аннотированная предварительная повестка дня десятой  
сессии<sup>1,2</sup>,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, откроется в понедельник,  
26 октября 2015 года, в 9 ч. 30 м. и завершится в тот же день в 12 ч. 30 м.

**I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня.
2. Программа работы:
  - а) разработка предложений по поправкам к Соглашению ЕСТР, включая статью 22-бис;

---

<sup>1</sup> Из соображений экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН ([www.unece.org/trans/main/sc1/sc1.html](http://www.unece.org/trans/main/sc1/sc1.html)). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([roadtransport@unece.org](mailto:roadtransport@unece.org)) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

<sup>2</sup> Всех делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН ([www.unece.org/trans/registfr.html](http://www.unece.org/trans/registfr.html)). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте ([roadsafety@unece.org](mailto:roadsafety@unece.org)) либо по факсу (+41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутренний номер 75716 или 72401). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте ([www.unece.org/meetings/practical.html](http://www.unece.org/meetings/practical.html)).



- b) обновленное предложение по поправкам к статье 14 ЕСТР;
  - c) применение регламента (ЕС) № 561/2006 в «зоне действия ЕСТР»;
  - d) обмен информацией о выдаче карточек цифрового тахографа.
3. Регламент (ЕС) № 165/2014 Европейского парламента и Совета.
  4. Меморандум о взаимопонимании, в котором Объединенный исследовательский центр признается в качестве органа, ответственного за корневую сертификацию и сертификацию эксплуатационной совместимости для Договаривающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами ЕС.
  5. Прочие вопросы.
  6. Сроки и место проведения следующего совещания.
  7. Утверждение решений.

## **II. Аннотации**

### **1. Утверждение повестки дня**

Группе экспертов будет предложено утвердить повестку дня сессии (ECE/TRANS/SC.1/GE.21/25).

### **2. Программа работы**

#### **a) Разработка предложений по поправкам к Соглашению ЕСТР, включая статью 22-бис**

В целях окончательной доработки эксперты продолжат обсуждение предлагаемых изменений к статье 22-бис, а также к статье 14 (с тем чтобы региональные организации экономической интеграции получили право присоединиться к Соглашению) на основе сводного предложения, содержащегося в приложении к документу ECE/TRANS/SC.1/GE.21/20.

#### **b) Обновленное предложение по поправкам к статье 14 ЕСТР**

Группа экспертов будет проинформирована о состоянии предложения по поправкам, предусматривающим возможность присоединения к Соглашению ЕСТР для четырех государств-членов, не входящих в ЕЭК ООН.

#### **c) Применение регламента (ЕС) № 561/2006 в «зоне действия ЕСТР»**

Группе экспертов будет предложено продолжить обсуждение вопроса о применении регламента 561/2006, учитывая, что цель внесения изменений в Соглашение ЕСТР в 2006 году заключалась в согласовании двух режимов, касающихся продолжительности управления транспортным средством и отдыха.

#### **d) Обмен информацией о выдаче карточек цифрового тахографа**

На седьмой сессии эксперты решили поддержать решение о представлении предложения по поправке, предусматривающей включение новой статьи 10-бис (содержащейся в приложении к документу ECE/TRANS/SC.1/GE.21/20). На нынешней сессии Договаривающимся сторонам ЕСТР будет предложено проинформировать группу экспертов о любых результатах, достигнутых в этой сфере.

### **3. Регламент (ЕС) № 165/2014 Европейского парламента и Совета**

Договаривающиеся стороны ЕСТР, возможно, пожелают обсудить регламент ЕС № 165/2014 и его последствия (если таковые возникнут) для Соглашения ЕСТР, включая те, которые связаны с созданием Форума по тахографам (статья 43).

### **4. Меморандум о взаимопонимании, в котором Объединенный исследовательский центр признается в качестве органа, ответственного за корневую сертификацию и сертификацию эксплуатационной совместимости для Договаривающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами ЕС**

Группа экспертов будет проинформирована о Меморандуме о взаимопонимании, в котором Объединенный исследовательский центр признается в качестве органа, ответственного за корневую сертификацию и сертификацию эксплуатационной совместимости для Договаривающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами ЕС. Срок действия Меморандума истекает 30 июня 2015 года.

### **5. Прочие вопросы**

Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть другие вопросы.

### **6. Сроки и место проведения следующего совещания**

Следующее совещание планируется провести 26 февраля 2016 года во Дворце Наций в Женеве.

### **7. Утверждение решений**

Группа экспертов утвердит решения, принятые на нынешней сессии.

---